

[illegible]

U. 971

քիմաներն իւրեւոր աշխատանք
 իմացաւր զէ գանդդ խաններ
 իւրմբօրու մանկէիլ մեջքիւրուէ
 զգուն խաններ թէմէիլիլ մաթ
 զէ գանդդ խաններ, հանի յիւ-
 ճուն գանբք խաններ, 65 նիւմէ-
 լէպլէպիհն իւրմէն Էֆէնտիւնի
 իւրմբօրու իլէ գանբք խաններ
 իւրմբօրու հանի Բակրուն մաթ
 զէ խաններ թէմէիլիլէ գա-
 խաններ, 79 նիւմբօրու հանի
 Էֆէննի խաններ թէմէիլիլէ մաթ

ሀፍኝኝኮቴኑ

Կէշէնկերտէ Տէրաատէթէ կէկիպ,
էլէնկմ Գահիրէտէ պուլունան Ուն-
րիգալը Մ. Վանտէրպիլթին ուրվէ-
թինտէն պահա օլունմուչ խոր, Ետնի
սէրվէթ ինին եէթվիչ միիծն ինկիկից
լըրաթընտան իպարէթ օլտու զու հա-
զըմըն խոր, Միւմաթէ, Տէ կիպի,
տիկէր գէնկիկըլլին տախի սէրվէթի
հազգընտա պալլը զազէթ ալարտա
մալիւնաթի կէօրվունկէրէ, պէր վէճհի
աթի հազգ օլունուր:

Ամբերկ այլ կուլտրն սերվելթի արթ-
մըշ միւնն ինկիւրդ իրաոր թախմն
օղունույ, րիւայալարաւո ճէրէնսն
խաէն նուֆուգու. հասէպիլլէ, իբի
եւիւզ միւնն իրալրդ ճիւթ իթմլ.ք.
տէ տիր:

իրանաւոր Մ. Մաքքէյ, ու բա-
րեւա միւհիտմ գիր ֆագիր իբէն,
պիւր կիւմիւշ մասէնէն քէչփ խոիպ,
սէնէզէն էբի միւնօն եհտի եւիզ էլլի
պին ինիքիլդ իւրաքը իրաա աահիպի
օլմուշ տուր: Միւմաիւէյիսն էլեւէվմ
բարիստէ պուլունն: զէվնէսիյէ քէ.
Քիւթսինն շաղղ թարաֆնէրն սէյրա-
հաթա չըգաճաղարը իմրիմ տրի:

ինկլիթերա լորտարնտան տիւզ
աը Ուէսթմիսթէրն սէրվէթի, օն
ալթը միւտօն լրա օլտուզու հաւտէ,
սէնէվի սէքիզ եիւզ պին ինկլիդ լի-
րասը վարիտաթը վար տոր:

Ամերիկացիները Երևանում հասան Մ. Զոհի Նե-
վատա իւն Մ. Ժապոնց Այթոր վե
տիկեր պիր ինկիլիզ, Ամերիկացիները
ճէնուպլանտա Շիրի գլթաւննտա միւ-
թէսարրիկ օլտուգլարը մաստէնէլը-
տէս սէնէվի 1 իկիւն 200 պին վէ
1 իկիւն 300 պին ինկիլիզ լըսար թէ-
մէթթիւ իթմէքաէ տիրոր:

Քույրու ֆամիլեսարընն սերվեթիլ
պունտան օն պէյ մենն էվվէլ եանի
1872 սենէսիստէ հիսապ օլունտուզ -
տա , օլ գէման 90 միլեօն ինկիլիզ լի-
րասընտան միլեթէճավուզ օլտուզու
անյարմիդ տրք :

Տրամաթիվներում հեղինակները, սեղանում
462,257 հեղինակ, խառնազգայինները հար
15,904,373 տարի, հար
առաջացրել են 24 կի
հարյուր զե Եվրոպայի 12 զուգու զ
զուգու, սեղանի 159,043,780 զուգու զ
հարյուր, զե պո մե պարզ իզգրներն զե
հեղինակներն են գրել 15 զուգու զ
հարյուր գրած ի պոլ, զուգու 269,380,87
հարյուր զ հարյուր, զե են են խառ
նազգայինները, զարդ մեղեդիներն պո
նազգայիններն են գրել 24 կի
հարյուր մե պարզի զուգու 3,542,102,91
հարյուր զ, մեղեդիներն մե պարզի իզգ
հարյուր ի պոլ զուգու, եե քիչ
245,225,413 զուգու պոլ զուգու
հարյուր զե մե պարզ զուգուներն մայի
հարյուր են գրել զուգուներն զուգուներն
հարյուր զուգու, իմոն զուգու մե պարզ
հարյուրն 825,000,000 զուգու ի
հարյուր զ զուգու, են են երգող
հարյուրներն զուգու պոլ, զ
հարյուր զուգուներն ի պոլ զուգու
հարյուր պոլ զուգու զուգու, զուգու
հարյուր երգող զուգու զուգու
հարյուր ի իմոն զուգու պոլ
հարյուրն են գրել զուգուներն
հարյուր զուգու զուգու զուգու
հարյուր զուգու զուգու

Իմոյի, հըֆըլը սըհհէթ սահեօնտէ
իլէյուտէ քեաֆֆէյի իլէյի սարիե
մութլազա մահլ ու նապէտիտ օլա
ճագլարընտան, պու եւիւրդէն մուհա
սէնտը վէ ֆէվրայիտի լսեիհ հաս հու
սուլէ կէլէճէկի զալլիէն մէմուլ տըր
Հաթիթն ասըր տախիլէ գատար իճրա
հիւքմ իթմիշ, վէպա, քէլ, ուեուգ
վէ էմալլէ իլէյի յիւտհիշէ, հըֆըլ
սըհհէթ սահեօնտէ մահլ ու նա
պէտիտ օլմուլլար տըր, Պու իլ
թիլէթ, էգմիլէյի գատաիմտէ ու
սըրլարճա իճրաի հիւքմ լթմիշ օլ
մալարըյա ճապա մայի գաչա՞ օլ
մուշ տուր . հաթիթա ըսթաթ իսթիգ
լէրտէն սալալըրը քի, գուլբա իլլէ
թի մախուֆէսի, եալընըզ էլլօրօբաճա
15,000,000,000 ղրուրո՞յ, զայլերն պա
սի օլմուշ տուր, վէ էլէէլմ էլլօր
բաուտէ էմրադըր իստիֆախէէ, եան

Նվեր, գրգռել վե գրգռման, ց կիպել
իլլեթիլեթ սենեկտե 300,000 նուֆուս
գուրպաս օլուեթ քի, պու միգուս
վե ֆիեթմ 2,000,000,000 զրուչա մուս
ալլ տր, ք և հիմման իրֆիօտի իլ-
լեթի իլին եհնե է իրօթաուս սենեկտե
680,000,000 զրուչ միգ տարը պիր մե պ-
լաղը քիլլ սարֆ օլուսու եթ քի,
պիլուսու 500,000,000 զրուչու է հալիի
վիլքիե է 180,000,000 զրուչու տա
եֆրատր աքերիե ե ե միւն հասար տրք,
վե վերեմ իլին 30,000,000,000 վե սեր-
իսուչուղ իլե անտեն միւթ վե լիւս
իսուչուղ արգ լար իլին իսե 60,000,000,000
զրուչ սարֆ օլուսուեթ ք :

իմտի, չուէմէկ վէ որդուարքն
գուվէտէն ֆիհէ ինարաճը ինի իքր
չէ, լազըմուրը, Պիքի՛ պու ֆիքրը
մէրճիլընէն գապու իլմտիմէք, վէ
տիկէքի՛ միգ տարըքեաֆի ապչէ լմալս-
սիս օյունմազ :

Մասթպուտի վե մեաքիֆ, պերիմեն-
ճի գաղիե՛ հազգընտա լազըլա
իճաթ խըտմեթ իտեպիլերէլ: Իքին-
ճի չըզ գա կէլինճե, պու կիւնքի կիւն-
տէ Էլիօրա Էն. բիւ միւթլըն մու հա-
րեպէ Իչին թախսիս իմթիլն օլտուպ-
լարը 14,515,000,000 շրուշուրն պիր
միշտարընըն հաղփիլլէ, սըհէթի
ուժուժիեէ տայիր օլտն մեաքիֆե
հասը վէ թախսիս օլունումը միւ մքին
տէ, յի՛ւթ մի տիր: Պու կիւն մու հարեպէ
պիւտեճիստէն պիր միւզ տար իսթիգ-
ըազա սըհէթի ուժուժիեէ հասը
վէ թախսիս օլունուրա, պիլախըն
սըհէթի ուժուժիեէ պիր տեճիստէն
սուրէթի միւհազգ գա ատու տընը պիր
գաչ միայ իսթիհապ օլունումը:

Պեր միլիւնն շան վէ նամուսաւսնու
վիւսահէ վէ մուհաֆազա իշին իհրաի
մուհարապէ ֆարպ տըր. պունուսնր
պէրապէր մուհարեպարթը վէխիւմ վէ
չէտիտէնին թարիխի արթըզ կիթ-
տի.քճէ թէպալի տ իտիտը, չիւնքէ,
հըքտա պըհէնէ՝ ըրպարթիւ, քիմես
վէ ըստթիթիթիդ իւրքըրնէ պինս
օլունմուշ օլունգճա, չօզ դէման մի-
րուր իթմէքսիդին, մուհարեպէ տա-
նի իշէն օարթին միսիւսն մաճվ ու
նապէտիտ օլանգա տըր. իշնէ հըֆ.
գը սըհէնէնին թէքիթի պու օլուն

կէրչի խեհալաթ գոպիլինտէն իսէ
տէ , կիւնիւն պիրընտէ մութուդա
օլմուշ պիթմիշ պիր շէյ սըրասընա
կէյէճէք տիր :

ՄԱՏԹԷՈՍԵԱՆ

Միշտ եղիտիւմանէի քեպիր

Տերառատէթոտ ֆինճանճըլար եօգուշունտա 27 նիւմէրօլա ֆապրիգատա, իվրօբատան ճէլպ օլունմու, օլան նէվիճատ մաքինալըլար միւհէմէմէ վէ միւ բէմիշ սուրէթտէ քիւմալար թէճնիտ օլունտուղու կիպի, ու մալը թիւճճարէկէն վէ տէվէյիթի ոպլիթէն մախսուս տէֆաթիթի ճիւտիկէ վէ իւնաթմ վէ գարթ տը վիւղիթէ վէ պունա միւմասի ճէր տիւրէնէն էվրազը մաթպուն զանէթ ճէն վէն ֆիւթթըլարա մունթագամ սուրէթտէ թապ վէ իմալ օլունմագ տա պոլունտուղունտան, թալիպլէրինի ճէր վէճճ իյէ մէմուսն իտէճէկի վէ մէգըլու մաճէլլտէ տաթիթ իւլաղլումթը տէվայիթի եանի ճէր տուրլիւնաղըր գալմ միւրէքքէպ ֆիւրունթթ օլունտուղու իլան օլունտուր

ՔԻԻԹԻԻՊԻԱՆԵՒ ՍԸՀՀԵԹ

ՊԱԹԱԳԼԸԳ ՎԼԻ ՍԸԹՄԱ

ՎԷՆ ԿԵԼԻՆԵՐԻ ԺԵՂԵՐԿԵՆԻ ԽԱՖԻ ՕԿԱՆ

Վէ պէլիէնի մէջգիւրէնի տաճի օյան

ԱՒԵՏԻՍ ՊԷՅԼԷՐԵԱՆ

Ճանֆեաձի ւնադագար

Խոթանպօլտա չարչուի քէպիրտէ Սանտալ-պէտէսթէն ոօգադր Ն. 7

Իշխու մաղադատա, հէր նէվ նէֆիս իրէքլի եանի սիեահ կրօն սաթէն տը լիօն, օթօման, արմիր, ֆայլ ֆրանսէ, չիչէքլի տաճասէ, ռաթրանճըր գատրիֆէ վէ սայիր ընէկի գուճայար պուրունըր :

Թայիպ օլան ֆամիլիայալըն միւրաճաթլալընտա , կերէք
գումաշլալըն նէֆասէթի վէ կերէք եհվէնիեթի ճիհէթիլէ խօշոտ
օլաճագլարի խասսէթէն պէեան օլունուր :

Սթերեոնի, թէշպպուսիւ խապառնթքեարաննսնէ տէվամ պիլլէ, հէր կիւն վերտիկէ գէհլլէրէրն միվտարըըը թէպտիլ իթիթիթէն պաշ-գա, ճիպլէրնն տալի տէյլթիթիմէքտէ, վէ պու սուրէթիլէ, պիլր թէհարէթի իպլլաքեարունէ սառնսննտէ, շիւպհէնէ մահէլլ պորադ-մամադգտա խիթ :

Օր էնանտէն նոյեմբեր այրնտա պուլունուլուեօրտու, Հալա սօ-
ղուգ օլուպ, գուպպէյի աթւման, ճէսիմ պուլութար իլէ կիզլէն-
միշ խոի, վէ ուֆուգու ինամ իտէն տաղլարըն՝ մէքըիւր պուլութ-
լարըն արգազընտա սիբերէնմիշ օլտուգլարը գանն օլունմագտա իտի
Աղաճարտան տէօրէնլիւշ օլան եարրագլար, զէմինի գաբլանուպ,
Վօզոմ տաղլարընըն եիւքսէ թէնլէլէրի տէ, գաթը պիւր գար իլէ
ճէսիմօր պուլունմագտա, վէ գաբլու գուշլարը՝ պիւր սիւեագտա չը-
գան սէտաթիլլէ ուչմագտա իտիլէր:

Մտամա՛ տը Դէրուա՛լ՝ զայի՛ֆէնէն զայի՛ֆէնէն էօյէն պիր հալէ
տիւնչար օլմուշ խի՛քի, եազը՛ն վազը՛թտա պիր միւնիղէ վուզու.
պուլմասըրը թագա՛փտտէ, թէրը՛ն տալտաղայի ճհան խտճէկինէ
չիւպէ՛ն օլունամազ կա՛ն. Դու միւնիղէնի խէ, եալընըզ Բէրին ճե-
նապը Ալլանամա թէ՛նէննի իրժէննի պէրտէ՛վամ՝ օլուպ, հապուք. քի
տօգը՛ն օրիւնս պու խտտուտա իւմիսի պարտե՛նմամազտա տիւ.

Գոնվեհ, սպարի քննտիսինին պիր կէօկէտի մագամընտա գամըն
օլուպ, պիր գալ չափմա գաթփընտա եկիրմի սինն իճլեհարլանմը,
վէ սոն տէրէճէճէ վարմըլ օլան զայիֆլիկի սէպէպլըլէ, սաղ պիր խէ-
եալ չալի քեսպ իլլէմըլ խալ:

Քէնտախանին ճախայ գրեան պունճա կիւղէլիքտէն, ետընըդ ալ-
թուն կիպի սարը օլան սալլարընն, լաթիթ վէ մազգուն պագ-ըլըլ
երի կէօզլէրնին, վէ մէրճանա միւշապիզ տիշլէրնին կիւղէլիկի
գալմըլ իտի:

Պիչարեւ այնատեա պառփտըղնտա, սօլմուհ յօան տօտաղ-լարընտա
էնէրը թէպէտսիւմ կէօրիւլմէքտէ իտի իսէ տէ, պու թէպէտսիւմ,
մուճիպի իզթիրապ յօուպ, զանն իտէրսին քի,

— Պագըն պէն ն՛հ՛ Հայէ կէտում, տիմէք իսթէմէքտէ իտի,
Լաքըն Լէօնի, տօթթէօրուն իրթմարլօրընա լէ պարօսուն իպ-
րամարբնա դարը, եաթ աղա եաթ մագ. իսթէմէքտա, հէր կիւն,
էաթ պաըն կիեխտիքտէն սնրա, պիլ դօլթ ուղունտա Կնթըման,
վէ տիկէրինտէ Բէրն յարալդ, սաթօն Էնմէքտէ, վէ սթէշին եա-
նընտա օթ ուրմագտա իտի:

Պողեն տե, Կիւնէշին պիր շէօնտի, պուլուլթարըն արասընտան եօլ պուլուպ չրգադըրնտա, ներտիվէնին տիւզ մաշէլլինէ պիր դօլ- թուգըւ իսկէմէ կէօթըրիւրիւպ, ըրևըլէրէ սաըլմը, օլտուգու հպտե, օրաստ օթուրուր, վէ դըշ մէվսիմիլին եադըլալմար սէպէպլլյէ մաշ- գունիյեթմպախը պիր հպ ըթսպ իթմիշ օլան էթրաֆը պիր սաաթ դաստար սէյր ու թէմալա իտէր իտի: Պիշարէ գատընճըղաղըն, իլը պասահարտա ինտընէ երւզինէ կիւլինէ լընկէրէ կէօրմէքիլիէ նայիլ օլամանարաղըր ըեվիյի հպինտէն անպարտուրտու:

Կոնժրան իսէ, միւրայիճէ ալդ ու մուհապպէթինտէն ապա շալմաեղպ, Լէսնինին եանընտան պիր սաաթ, վէ պիր տազեղպ պլ-լէ պլրլմադ իսթէմէմէրտէ խոխ: Յագաթ մէզպուրէ, պու գատար ֆէտաքեարըրղին մէզըր ու՛ թարեպֆընտան ինթէիեարընա բաղը օլ-մատարազ, հաթֆէրտա ու՛ տեֆա ալա կրթմէսինի, եաթստ տիշա-րը չրգմասըն թալէպ իթմէրտէ խոխ:

Կենթըրան, մերդուհենին իշպու իպրամյաընա պիր խայլի մու-
գավենէնտէն սօնրա, նիհանէթ մուսվֆագաթ կէսթէրիպ, Շէվ-
րէջլ տկրժան օթէլինտէ քէնտիսինի պէքէմէքտէ օլան Օլիմբ Սիրա
իւէ պուլույմագ իւզրէ, Ռիքսվիլէր գարիէնսինէ կիտէր խտի:

Պէր կ'ուն, մատամ տը Գէրուալ, միւթատընտան զիեատէ զա-
լիֆ օլտուղունտուն, էօլէտէն սօնրա աչաղըեա էնմէեիպ, քէնտի
եաթագ օտասընտա աթ էշին եանընտա օթ ուրտու :

Մէրգուսէ , պի՛ր արա ամճաղատէսինէ խիթապ իտէրէք ,
— Կօն'թրան , պու կիւն սիզի եանըմտա ալըգօեաճաղըմ' , տէտի :

Կոնվերսան, - Աղիզեմ Լէօնի, բէք լիլի պիւրիսիւնից քի, տայիմա
եանընդոտա գալմալլըգ, պէնիմ եէկեանէ արգոււմ վէ եէկեանէ
սաատէթիմ տիր: Ումարմըքի, պու խուսուստա չիւպհէ իթմէդ-
սինից:

Գօնթիւ Ե. - Խալլը, տօսթում, պունճա իսպաթլարընը կէօսթէր-
միշ օլտուկուննղ մուհապպէթէ ասպ չիւպէէ իթմէմ, Էկէրլի չիւպ-
հէ իթմէմ, նանքեօր օլուրում: Լաքին, համո օլտուն, նանքեօր-

յուզ՝ պենճե մեճնուլ պիր հիսա տիր, Կոնթրան, սիզ պիր գալպի
նեճիպ սաճիպիսինիզ, սիզին գալպինիզ, պիր քերրե պիրինե հասը
օլունտուղու հայտե, պիր տախի անտե՛ն այլըլմանն գալպէրտէն
տիր, զիրա պէնի էլան սէվտիկինիզէ ինանըրմ՝:

Կօնթրան . - Ահ , սիղի սէվմէրտէ սէօգ միւ : Հէր վազըթուան
զիւտաւտէ սիղէ մուհապպէթիւմ վաթ տըր :

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՐԼՆԱՐԸ

Եղան թարիֆաւր, 1887 Մայիս 12 տէն իրիպարէն

ՍԹԱՆՊՈԼ — ԷՏԻՐՆԷ ԽԱԹԹԸ

ԳԱՔԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 2				ԳԱՔԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 1			
Հէր կիւն հարեքէթ իտէր:				Հէր կիւն հարեքէթ իտէր:			
ՍԹԱՍԻՈՆ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻՈՆ		Ս.	Տ.
Սթամպօլ	Հարեքէթ	8	15	Էտիրնէ	Հարեքէթ	7	35
Գոււ-գաբու	»	8	26	Ուրլը	»	8	16
Եէտի-գուլէ	»	8	37	Գուլէի-Պուրկաղ	»	8	45
Սգարի-քէօյ	»	8	52	Ուղոււն-քէօբրու	»	9	9
Այլսթէֆանօ	»	9	4	Բալլօ-քէօյ	»	9	46
Քիւ չիւք-Ձէքուլէ	»	9	15	Պապա-Լաթի	»	10	33
Սպարթա-գուլէ	»	9	54	Լիւլէ-պուրկաղ	»	11	5
Հատար-քէօյ	»	10	25	Ստըլը	»	11	36
Ձաթ ալմա	»	11	4	Մուրատլը	»	12	7
Գապագճը	»	11	36	Զօրլու	»	12	59
Սինէլլի	»	12	37	Զէրքէս-քէօյ	Հարեքէթ	1	37
Զէրքէս-քէօյ	Վհուււ	1	17	Սինէլլի	»	2	46
Զօրլու	Հարեքէթ	2	22	Գապագճը	»	3	34
Սուրասլը-Քէօբէք	»	3	5	Ձաթ ալմա	»	4	59
Սիտլը	»	3	52	Հատար-քէօյ	»	5	24
Լիւլէ-Պուրկաղ	»	4	63	Սպարթա-գուլէ	»	6	2
Պապա-Լաթի	»	5	19	Քիւ չիւք-Ձէքուլէ	»	6	13
Բալլօ-քէօյ	»	6	29	Այլսթէֆանօ	»	6	27
Ուղոււն-քէօբրու	»	6	50	Մազրի-քէօյ	»	6	52
Գուլէի-Պուրկաղ	»	7	30	Գոււ-գաբու	»	7	3
Ուրլը	»	7	30	Սթամպօլ	Վհուււ	7	3
Էտիրնէ	Վհուււ	7	30				
	Ազաւ						

ԷՏԻՐՆԵ — ՏԵՏԵԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳՐԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 222		ԳՐԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 221	
ՊԼԻՆԵՐ ՍԱԼԸ, ԲՆԷՆՆԵՆՊԼԻՆ ՎԷ ՃՈՒՄԱՍ ԻՐԹԵՍԻ ԿԻՆՆԵՐԻ ԿՐԵՔԷԹ ԽՈՒՆԵՐ:		ՊԼԻՆԵՐ ԲԱԳՎԱՐ ԻՐԹԵՍԻ, ԶԱՐԵՆՊԼԻՆ ՎԷ ՃՈՒՄԱՍ ԿԻՆՆԵՐԻ ԿՐԵՔԷԹ ԽՈՒՆԵՐ:	
ՍԹԱՍԻՈՆ		Ս	Տ.
Տէտէ-աղաճ . . .	Հարեքէթ	2	20
Ֆէրրէ	»	3	23
Պիտիկիլ	»	4	20
Սուֆիլի	»	5	40
Տիտէթօզա	»	6	24
Գուլէի-Պուրկազ .	»	7	5
Ռուրի	»	7	35
Էտիրնէ	Վ. ԽՈՒՆԼ	8	28
	Ազշամ		
Էտիրնէ	Հարեքէթ	6	38
Ռուրի	»	7	35
Գուլէի-Պուրկազ .	»	8	45
Տիտէթօզա	»	8	54
Սուֆիլի	»	10	7
Պիտիկիլ	»	10	54
Ֆէրրէ	»	11	54
Տէտէ-աղաճ . . .	Վ. ԽՈՒՆԼ	12	50
	Ազշամ		

ԷՏԻՐՆԷ—ՍԱՐԷՄ ՊԷՅ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 122		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 121	
Հէր կիւն հարեքէթ իտէր		Հէր կիւն հարեքէթ իտէր	
ՍԹԱՍԻԹՆ	Ս.	Ս.	Ս.
Էտիրնէ	Հարեքէթ	Սապահ	Սապահ
Գասար-քէօյ	»	Սարէմպէյ	Հարեքէթ
Մուսթաֆա-բաշա	»	Բաղարճըզ	»
Հարմանլը	»	Ֆիրկպէ	{ Գիսուէ
Թըրնօվա	{ Գիսուէ	Խաթունիցա	{ Հարեքէթ
Խաս-քէօյ	{ Հարեքէթ	Բարազլը	»
Ենէր-մահալլէ	»	Ենէր-մահալլէ	»
Բարազլը	»	Խաս-քէօյ	»
Խաթունիցա	»	Թըրնօվա	{ Գիսուէ
Ֆիրկպէ	{ Գիսուէ	Հարմանլը	{ Հարեքէթ
Բաղարճըզ	{ Հարեքէթ	Մուսթաֆա-բաշա	»
Սարէմպէյ	»	Գասար-քէօյ	»
	Գիսուէ	Էտիրնէ	Գիսուէ
	Ագչաւ		Ագչաւ

ԻԽԹԱՐ

Միւլհազաթ գաթարլարընըն թարիֆասը պաշգաճա նէշը օլուսմուշ տուր :

ԹԸՐՆՕՎԱ. — ԵԱՆՊՈԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 322		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 321	
ՊԷՆԵՐ Բազար Իրվէսի, Զարչնայիս վէ ձու մաս կիւնէրի հարեքէի իտէր :		ՊԷՆԵՐ Սալը, Բէնչչէնայիս վէ ձու մաս իրվէսի կիւնէրի հարեքէի իտէր :	
ՍՍԱՍԻՈՆ	Ս. Տ.	ՍՍԱՍԻՈՆ	Ս. Տ.
Իշպու գաթար պաշընտ խաթթիւն ախտաքէի գաթարալարըն աիւ- սաաքէի աղը	Սապահ	Սապահ	Սապահ
Սարէ մպլտէն	Վ. Խուսէ 11 25	Սարէ մպլտէն	Վ. Խուսէ 11 25
Խտիրնէ տէն	Վ. Խուսէ 11 5	Խտիրնէ տէն	Վ. Խուսէ 11 5
Թըրնօվա	Հարեքէի 41 50	Թըրնօվա	Հարեքէի 41 50
Գարա-բուսնար . .	» 12 35	Գարա-բուսնար . .	» 12 35
Բաւնէ-մանալիւսի .	» 1 37	Բաւնէ-մանալիւսի .	» 1 37
Ենչի-Զալար	» 2 44	Ենչի-Զալար	» 2 44
Բլլիլիւ-Բէրմանլը .	» 3 38	Բլլիլիւ-Բէրմանլը .	» 3 38
Սանպուր	Վ. Խուսէ 4 27	Սանպուր	Վ. Խուսէ 4 27
	Ագ ամ		Ագ ամ

ከሆሊዒ፡ ሆኮስቶሪኬት

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐԱԿԱՄԸ

Դասարձակ 18 դեկտ.

է. գ. ք. ուսումն. 17	գաբ. գ. ք. 15	44
« գ. գեկու. աշըլ. 18	(տուպը 15	44
Լուսինիէ գաբ. 17	գուբ. քէսիք	00 00
	» աշըլ. 18	00 00
Կէրի . . . Լ. Խթիբբազ		23 00
» . . . Բ.		14 05
» . . . Գ.		15 11
Րուսկի շրմէնաբնիկ		35 1/2
Ագէէ ֆաիգի		8
Րաշոր		
Հէկուէսիգ		40

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրելու ժեներալ	Բ. Բ.	6 35
Սթամպոլ պանդասոր »	»	6 30
Սօսիթթէ ժեներալ »	»	4 40
Թրամվայ »	»	362 1/2
Սօսիթթէ օթթօման պանդասոր		4

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիբանը 100 ղրուշտան	Ղշ. Բր.
Պէշեազ Մէճիտիեէ ֆարազը	108 35
Մէթալիք	» 101
Պէշլիք	» 105
Ալթըլըզ	» 105
Պաթըր	» 800
Գայմէ	» 5000
Ինկիլիզ լիբանը	110 38
Յրանսըզ ալթուռու	88 02
Բօլ	90 30
Գրէմից ալթուռու	51 00
Գարպօն գամէսի	10 34
Իսթիգրազը տախլի	00 00
Գարանտը	34 24
Աշըլտը գուրօն ըէսիք	34 25

Սուրբան - Ոչմէտ մէյտանքնտա
վազը էմանէթ մալի պաղչէնին, շէ
թալիթի մուայենէ ինթալիպէն ի-
նաթ ուռնմազ իւզրէ, իբլ աշնէլիկի
հիւզ էլլի մաւաթ սամանը լիւրաթ պէ-
տէլ ինթալիպի իւզրէնէն ուլապ, իշպ-
ա քեանսուլը էվլէլին եկիրմի
պիրննի բազար իրթնի կիննի գա-
րարը գալիսի վերիէնէկինտէն, զի-
նառնէթ թալիպօ օսալալարն թէնէմի-
նաթ աշէլէլլիկ պերապէր, Շէնր
էմանէթի մէրիսինէ կէմէլէրի-

Գօնթէս. - (Մահզուհիյեթպախշ պիր թէպէսսիմէ.) Լաքին վագթիյոյ պէնտէ մէվճուտ օրան վէ սէվիլմէքիլիմէ սէպէպ պու լուհան հալլերիմ գալմատը. Շէօյէքի կէնճիլիմ ուրտու վէ կիւզէլիլիմ մահվ օրտու. Շու հալտէ, պու կիւնքի կիւն պէն պիր դատըն տէյիլիմ. իլլա պիր խէեալըմ, Ա'ճ, Գօնթրան, ալմաեա պուզըպ քէնտիմի կէօրտիւկիւմտէ, իթտիկի պիր եէմինէ վէ պիր խաթըրէսինէ սատըգ գալապիլմէքիլէ միւգթէտիր, աիւնեատա սիզլին կիպի պիր քիման պուլունտըմ մու տէյ, յի քէնտիր քէնտիլմէ սիւալ իտիեօրում. Հագըրէթէն, Գօնթրան, հարբէքթի վագըմանը՝ Գահրամանյըգ ատտ օրունաճագ մէրթէպէտէ պիւեիւք տիւլ.

Կոնթրան. – Նի՛շին, սօրիւշ օլան կէնճիկինիդտէն վէ դայպ օլ-
մուշ օլան կիւզէլիկինիդտէն պահս իտիօքսուուուզ, Անիզւիւ Լէօնի,
պու եօտան լիսանընդ հաղաքթթ տըր: ՍըՀէթթինիդ եազընտան ալ-
տէթ իտէնճէկինիտէն, այնի վազըթթտան հէւի կէնճէկինիթիւ, հէմտէ
կիւզէլիկինիլի թէքրաք քէտպ իտէնճէկինիդ տէրքետ տըր:

— Իրտամ տը Բերուտ, լաթիֆանէ պաշընը սալլահարազ ,
— Տօղրու սէյլէեին , իֆագաթըմըն միւմբին օլտուղունա ինա-
նըճօրմուսունուզ , տէտի :

Կօնթրան . – Եալընըզ միւմքին օլտուղունա տէյիլ, միւհագգագ
օլտուղունա տախի ինանրիւմ :

ԴՕՆԹԷՍ . - ՏՕԳԹԷՕՐ ԲԵՐՐԷՆ ՄԵՒ ԿՈՒ ՖԻԲՐԷ ԻՂԹԻՐԱՔ ԽՈՐԷՕՐ
ՄԻՆ :

Կօնթրան . - Էվվէթ , տաճա պու սապահ իշպու իֆատէի թէք-
րարլաեօրտու :

ԳՈՆԹԷՍ . - Հալ պու. քի պու պապտե ի քինիզ տե եանըլըծօրսու-
նուղ :

Կօնթրան, - Լէօնի, պոլ կիպի սէօզլէր իլէ պէնի մէյեռուս ի-
տիեօրսունուդ,

Գնվե՛հա, - Սիւքիւթ իժմէքըկիկի՛մ մի լազըմ՝ տըր, եկէքիք պու
լազըմ իոհ, սիւքիւթ իտըրիմ, ֆազաթ պիւր թագըմ՝ եկվամ ու
իէեայաթա նէ՞ լիւղում վար տըր, եազընտա տիւչար օլաճաղընը
տարպէնին՝ բէք շէտիտ օլաճաղը մուհագագ տըր:

Կենթրան, - Լէօնի, պու սեօզլերիսիզլէ, հէմ պանս հէմ սիզի
սէվէնթերին ճիւղէսինէ, հէմտէ պիղզաթ քէնտիրիզէ դարըը զարի-
մանէ պիր հարէքէթտէ պուլունմուշ օլուեօրսունուշ, չիւնքի պու
ազըլսրզգա մէյեուսիեթէ՝ կիրիֆթար օյմուշ օյտուլունուշ խաւ-

Օգուեանյաբըմըպ պեհան էյլէտիկիմիլը սոն միւքեալէտէտէն իքի
կիւն սոնրա, ու յփեհէնն պիր խըզմէթքեաբը, ալէպաճէլէ տօղթէօրը
մէրգումու ճէպէ կիլիտի, զիրա զօթճէս եհնիտէն խասթալանմը
օլուպ, ֆադաթ պու տեֆաթի խասթէլիկին, էվլէճէ թարփի իթ-
միլ օլտուզումալը խասթալորդալ, ասալ միւշպաէճէթ վէ միւնասալէ-

Օլ տաղ-ըզատան իթիպարէն, զարիպ, անլաշըմազ վէ էսրարի պիր խափթալըզ իճրաի հիււքմ իթմէկէ պաշլաեարապ, պիրտէն պիրէ վէ մեմուլին զայրի վաղ-ըրլարտա մեզպուրեեէ զասփէթ արըզ օլմազտա խոի: Իշպուր խափթալըզն միւթէնազ-ըզ տհլալը սեպէ-պիրէ, կէնմ տօզթէօր, պիւթիւն մալիւմաթընը սարփ, վէ թա-հալըրեմաթը լալըթմեռի իճրա իթմէրէ պէրապէր, հիւ պիր նէթիւ-ճէյի հօսանէէն տէսթրէտ օլաւմար:

Անճաղ, մատափ տը ֆէրուայը եաճըղը քէնտխի թէտափի իթ մէկի մէտուլիեթի մանէփիեթի, մէրգումա աղըը կէօրփնտիւ-կիւնտէն, Վէգուլ, Լիւր վէ էբինալ շէճիլթէրննէն է՛ն զիեատէ միւ-ճէրբէյ թապիպլէրի, իթթիյարէ իյին ճէպլ իտիտի:

Պէտքէ ուրաղատաւ ալէստէվոյեւ միւթաւ օշան ուսուլ իգթի-
գաւանճաւ, մէգրիւր ալմըպպաւոտն հէր պլիւրի, իթթիլապ օլունանագ
միւտալմաթ հապգընտաւ միւլիթէլիք բէյ պէհան իթթիլէր իսէ աթ,
կիւն պէ կիւն վէ ս.ս.ալ պէ սաաթ մէմուլի զայրի իհէպտտիւլաթ
բէպալ էյլէհէն մէգրիւր խաաթիւր հապգընտաւ նէ խիթ վիրէնճը-
բէրնի պլիմտիւրէրնի պլի իթթիֆապ. պէհան էյլէաթիւր

Մեզ դուռը բացեցին, և մենք մտնեցինք այնտեղ, որտեղ ինչ-որ մեկը պետք է լիներ։ Բայց այնտեղ չէր ոչինչ։ Երբ մենք դուրս ելանք, մեր աչքերը ընկավին մեր առջև գտնվող մեծ խմբի վրա։ Մենք տեսանք, որ մեր ընտանիքի անդամները, ինչպես և մենք, զգուշացված էին։ Երբ մենք մտնեցինք, մեր ընտանիքի անդամները մեզ հանդիպեցին։ Երբ մենք հարցրինք, ինչու ենք այնտեղ, մեր ընտանիքի անդամները պատասխանեցին, որ մենք այնտեղ ենք, որովհետև մենք ինչ-որ բան անում ենք։ Երբ մենք հարցրինք, ինչու ենք այնտեղ, մեր ընտանիքի անդամները պատասխանեցին, որ մենք այնտեղ ենք, որովհետև մենք ինչ-որ բան անում ենք։ Երբ մենք հարցրինք, ինչու ենք այնտեղ, մեր ընտանիքի անդամները պատասխանեցին, որ մենք այնտեղ ենք, որովհետև մենք ինչ-որ բան անում ենք։

Իմո՛ր, ահվալը սըհհհհհհհ կիթաի. քճէ աղըլայմադ-տա պուրու-
նան գ-ութէս տը Բէրուալը թէտավի իթմէքիբ իւրամէթի եալընըզ
ուրի Բէրընինն էօհտէսինտէ գաւլմասըլա, պու պապտէ հիտ իտե-
հէլալի կի թէրէտտիւտ վէ գարասըղըզըզըր՝ մէրգ-ումու թապեիդ
մեմմէկէ լալայատը:

Օյ կէնճ թապիպ իւէ ըէփիգլէրիննն անլաեամաւորդլարննը էլ-
պէթթէ օգուհանսորորդ անյամր, տորլար, Շէօսէրի պարոն տր